

名医朱丹溪的传说

浙江民间文学丛书

44.79
ZGP

浙江文艺出版社



浙江民间文学丛书

名医朱丹溪的传说

诸葛珮搜集整理

浙江文艺出版社

责任编辑 朱承斌

插图 王重义

封面设计 张妙夫

名医朱丹溪的传说

诸葛珮搜集整理

浙江人民出版社出版

浙江教育印刷厂印刷

浙江省新华书店发行

开本787×1092 1/32 印张4.875 字数90,000 印数000,001—041,000

1985年8月第1版

1985年8月第1次印刷

统一书号：10317·218 定 价：0.53 元

序

《名医朱丹溪的传说》是浙江兰溪文化馆诸葛珮同志搜集的。我和诸葛珮的相识是在三年前浙江民研会第三届学术年会上，当时他的论文题目就是关于元代名医朱震亨（即朱丹溪）的传说。这个题目引起了我的极大兴趣，我主动地访问了他，从而得知他们在这方面的搜集调查都是下过工夫的。诸葛珮从童年时起，就接触有关医药的传说。他还常常凭自己的记忆，向别人去讲述。而在他认识了这些传说的价值以后，就更加迷恋起来。在这中间，他尤其熟悉的是他的家乡邻县义乌县丹溪历史上的名医朱震亨。他崇敬他的医德和人品，也更热爱关于他的传说。近几年，诸葛珮更加有意识有目的地进行这方面的搜集和整理，并且从这些材料中，进行研究，提出自己的心得。我觉得他的搜集道路和研究方向都是对头的。他稳扎稳打，刻苦努力，至今已有相当的成果。这本传说集就是其中的一个表现。他多次寄稿给我阅读，我也时常和他交换一些想法。今浙江文艺出版社将此稿给予出版，这实在是极大

的好事。上海文艺出版社虽然曾出过一本《古代名医的传说》，也收集了诸葛珮搜集整理的关于朱震亨的七、八篇作品，但总是不能使人更集中地看到它的全貌。朱震亨是一位享有盛名的名医，没有一本关于他的传说专集，确是一件遗憾的事；现在诸葛珮的成绩，总算可以弥补这个空白了。然而诸葛珮却执意要我为之写一篇序。我由于先作了他的读者，所以只好勉强为之了。

（一）关于我国名医传说

我国历史上名医很多，由于他们的医疗工作直接为广大群众解除病痛，更由于他们高超的医术和高尚的医德的影响，在民间常常传为佳话。各地人民都怀着深厚的感情，用口头传说的方式加以传诵。这些传说，有的依据名医的某些真实历史情况，加以想象，构成一种短小的故事。有的却是一些没有确实根据的历史传闻，所塑造的完全是人民心目中的神医形象。这几种情形，无论在华佗、扁鹊身上，还是在孙思邈、李时珍身上都是有的。其他如张仲景、叶天士的传说等也莫不如此。从内容上看，大体有这样三个方面，一是传诵这些名医医术之神，把他们的起死回生，妙手回春的医术给以传奇性的夸张，从而赞美他们的不凡。二是颂扬这些名医的医德，把他们的施医舍药、救死扶伤、帮助穷人、蔑视权贵、不逐名利、舍己为群的精神，加以突出的描写，以引起人们的敬仰。三是赞美他们的刻苦钻研虚心学习的精神，凡有作为的名医，都有一个艰苦努力的过程，而且在体察疾病，辨证施治，打

破常规，敢于出奇制胜等方面也都有他们的动人的事迹。传说用神奇的手法给以生动的表现，用以激励人们。纵观各类名医传说，其主要内容大体不出这三个方面；然而在具体表现上，却又各有不同，呈现出丰富多彩的面貌。这是关于我国神医传说的总的特点。此外，在这些传说里，还都涉及到一些行医、切脉、用药及手术等具体的医药知识。不过这些关于医药的知识，并不都是具有科学性的，更不是都行之有效的。它们在作品中，如同名医自身的事迹一样，毕竟是传说化了的东西。但它的认识作用却也是不可抹煞的。因为：一、传说要表现这些名医在医疗上的神奇效验，就不能没有令人可信的地方。风物传说的真实感，靠它所解释和联系的事物，都是地方古迹和风物中实际存在的；名医传说的可信性则必须表现在诊断、用药和疗效的神奇上，因此，其中有些材料，必然表现出合乎药性和病理的东西。二、关于名医的传说有不少是医务工作者所熟悉或传诵的，我们的搜集者也大多从他们的口中进行调查了解和采访记录。因此，这些名医传说中说到的医药知识或多或少都是经过这些人鉴定的，有的可能还是出于他们之手进行加工创造的。这种因素也是使传说中的诊断医疗过程及用药、配方等有一定的可靠性。三、民间的关于神医的传说、中草药的传说等，乃是过去广大群众用以传播医药知识的手段。这种传说在人们的日常生活中，往往起到一种求医问病的参考作用，有的治疗方法和药物还可能直接拿去运用，并经过了实践的检验。因

此，这也能够说明它的某些实用价值。名医的传说和中草药的传说之所以流传较广，为人们喜闻乐道，一个重要的原因恐怕也在这里。由此看来，名医的传说，不仅具有文艺的价值，而且也具有一定的科学价值。它对于我们研究历史上的名医以及清理我国医药的发展历史，也会是有用的。但是目前，从全国的搜集整理来看，唯有关于华佗的，叶天士的以及朱震亨的搜集较多，且较有系统，其他的一些历史上的名医，虽然也有不少传说发现，但依然还是比较零散的。从这个意义来说，这部关于朱丹溪的传说尤其值得重视了。

（二）朱震亨其人其事

朱震亨，字彦修，生于元朝至元十八年（1281年），死于元朝至正十八年（1358年），活了七十八岁。为婺州义乌赤岸镇人。义乌赤岸镇有一条水，叫丹溪，因此，人们又称他为丹溪翁，或干脆叫他朱丹溪，并且越叫越出名。所以在关于他的传说中，习惯上多称丹溪，当然，也称震亨或彦修。

朱震亨在幼小时期就很聪明，读书即晓大义，而且善声律，尚任侠，肝胆照人，他曾习举子业，并热衷过理学。中年以后，曾从朱熹的四传弟子许谦（文懿）学“道德性命之说”，树立了“仁民爱物”的理想。他二十多岁时死了妻子；以后，他的几个家庭成员都被疾病夺去生命，有的还被庸医误治；三十岁时，母亲又病，浑身肿疼，多方求治无效，众医也都束手无策；到三十六岁时，他的理学

老师许谦又久病不愈。在这重重刺激与痛苦之下，再加许谦也勉其学医，于是朱震亨便放弃举子业，致力学医。他虽然起步较晚，但由于刻苦发奋，善于创造和运用，终于成为元代四大名医之一。他曾用五年的时间，研读《素问》和《难经》。他在学医过程中，曾走出浙江，到吴中、南徐、建业等地，遍访名师。四十四岁时，听说武林有名医罗知悌，便去拜见。罗知悌，也称太无先生，得刘完素（字守真，宋金时人）之再传，又旁通张从正、李杲二家学说（张从正即张子和，李杲即李东垣，均为金元时四大名医）。罗知悌为人比较骄傲，朱震亨往返十数次，历时三个月才得以见到。他尽得罗氏之学，并有机会吸收了罗、张、李等三个名家学说之长，融会自己的心得，提出独到的学术见解，自成一派。与当时的几大名医并驾齐驱。

义乌地处我国南方，除连年战争、捐税繁重之外，江南的湿热相火为病甚多，病家多易伤阴。朱震亨因地制宜，改变当时医界墨守《局方》，用辛燥药物治病的办法，提倡养阴，多用清滋之品，构成他“滋阴派”的学术思想，成为丹溪之学，丰富了祖国医学的内容，在我国医药史上有他不可磨灭的贡献。他的主要著作有《格致余论》一卷、《丹溪心法》五卷、《金匱钩玄》三卷、《医学发明》一卷、《局方发挥》一卷，还有《本草衍义补遗》一卷、《素问纠略》一卷。

但是关于朱丹溪的传说，大多取材于他的民间行医的

种种具体的事件，及群众的传闻与想象。在这些传说中，讲述了他童年采药生活及因好学在书馆外旁听而受到塾师器重，加以培养的情景；也表现了他气度不凡，好打抱不平的性格。关于他的弃儒从医，传说是讲他偶然为一个胃病患者朱阿兴医好了病，受到激励而开始的。在他出名之后，诊病用药，便都不同于常人。传说常常把他摆在众医束手无策的情况下，展现他的独特的才能。同时又在拜师的情节里，让他崭露头角，解决了连他的老师都解决不了的问题。赞扬之情，贯穿始终。他拜元代名医葛可久的故事，不仅反映出朱丹溪“青出于蓝而胜于蓝”的特点，而且还突出了他善于望诊，预见病情的长处。朱丹溪在保和堂拜老德伯为师，一连住了三个月，目的是在他发现老德伯用义乌梨治好病的祖传单方。为了表现他断病如神，传说讲他能从健壮的小伙子身上看出病来；能断定入棺将埋的女人可以救活；能在冬天断出病人中暑；能在半年前预见健者发病。甚至能和仙人吕洞宾一起治病，胜过吕洞宾。朱丹溪的医名，不仅惊动了八仙，而且也在地府所知，连鬼都要找他治病。这些讲述都集中在一点上，就是赞颂他这位神医的高超本领。这是朱丹溪传说中一个重要的主题。

在朱丹溪的传说中，还有一类是讲他的治疗方法的独特的。如以让病人找仙草的办法治冯财主好吃懒做的儿子的肥胖症；用诊断秀才有喜的办法治疗秀才的忧郁症；用一片梧桐叶为精神负担很重的产妇催生；用抓“鬼”和

“小偷”来医治冯九爷的惊吓病；用事先在暗屋里放活出于盆中的办法使患者呕吐、见虫，以解除他的疑心病，等等。这类传说的情节以医法之怪、用药之奇，赋予朱丹溪以传奇性的特点。我们读了这些故事，仔细玩味，既感到怪，又不觉得怪，既感到奇，又不觉得奇，因为它所表现的病因和辨证施治的方法是那么统一，那么和谐，又是那么具有病理上的依据。朱丹溪是既治实病，又治虚病；既用药物疗法，又用精神疗法；既用饮食疗法，又用运动疗法。这就在许多奇特的想象中，使人更加全面地认识到他在医疗上的特点。

朱丹溪不仅是一个医术超绝的医生，而且是一个乐善好施的侠义之士。因此，在关于他的传说里，治病济世与助穷济人总是结合在一起。有不少篇章还以后者为主。凡是无钱就医的穷人，他都想法资助。而且是暗中进行，不动声色，使人不易觉察。此外，还有一些故事着重表现他悉心钻研，不放过任何学习机会的可贵精神。他亲自访察，从病人的脚部跌伤寻出蛇毒之源，通过检查药渣，发现了病人症状突然变化的真正原因，除此之外，还常常从晚辈、门生的用药中主动获得启示，丰富自己的医术。这些传说表现的钻研精神，对于一个名医来说，往往是不可缺少的。传说的创作者们一方面用幻想的手法把朱丹溪作为神医来传诵，一方面又以现实主义的态度，把他放在普通人之中描绘他所以成名的道路。所以朱丹溪这个人物，在传说中既是幻想的，又是现实的。他的传说，正

把这两者交织在一起。

这些丰富多彩的传说，和历史上的朱震亨却不是一回事。历史上所记载的是元代医坛上的一位卓有见地的名家；可是在传说中，他却是人民心目中的丹溪翁。他的神奇也好，怪异也好，都是人民的认识和想象，都在总的性格、气质、思想、品格及医术活动方面大体符合历史的真实。艺术的真实反映了历史的真实；历史的真实寓于艺术的真实之中。这就是关于历史人物传说的根本特点。

（三）《名医朱丹溪的传说》的特点

这本传说专集，我觉得有如下一些特点：

一、这本传说是民间口头文学的再现。它篇幅都比较短，故事简练，便于阅读，使人一目了然。其所以如此，在于搜集者记录比较忠实，整理时加工的幅度较小，甚至很少。它很少整理者自己的敷衍，更没有把史传的东西糅进来。目前，历史人物传说得到大量的搜集整理，但有些整理者却为有关史料所束缚，他们往往使艺术的真实服从历史的真实，或以史传资料匡正传说，或把传说装进历史的框框，使历史资料成为传说的引子，使传说成为史料的注脚和补充。这样做的结果，整理出来的东西是史实传说兼半，成为史实与传说的结合体。既模糊了历史，又损害了传说。

二、这本传说，不同于其他的名医传说。其具体情节和表现都具有丹溪翁的个性。这个特点表现出这本传说的独特的价值。搜集整理者是朱丹溪家乡毗邻人，而且兴趣

专一，搜集目的明确。这种搜集工作的严肃性，带来了作品整理的严肃性。它使这本选集不仅具有朱丹溪的个性特点，而且还具有浙江当地风土人情的地方特点，具有一种乡土气息。好的民间文学整理品，一定是富有个性的乡土的东西。

三、这本传说在编排次序上，没有按内容分组，而是按朱丹溪成长的历史过程进行编排。这样编排，便于看出人物活动的进程，可以有顺序地理解这位医圣的足迹。当然书中的后半部，这种脉络已经不很明显了，这也是没有办法子的事，因为民间的创造者并不是按照人物的历史进程去创造传说的。而且在全面搜集之后，也必须有些是并不表现人物历史进程的作品。

以上，就是我关于名医朱丹溪传说要说的话，姑且把它当作序。我希望这本传说故事能受到读者的喜爱，并祝愿诸葛珮同志不断拿出新的成果。

张 紫 晨

一九八四年三月

目 录

序	1
少年丹溪	1
弃儒从医	5
竹篮洗脚	8
投师医怪病	11
神仙果	16
青蛙为啥不叫	18
“万年青”七奇方	20
胜过吕洞宾	23
二遇纯阳子	26
装病送命	29
“妙灵丹”	31

村桥开棺	34
怪病遇奇医	38
秀才有“喜”	40
意病与医病	42
石榴皮之功	44
偏心嫂	46
蛋炒饭	49
捡豆正胎	51
鸬鹚鸟	55
“鬼”和“小偷”	58
夏病冬患	62
谁是病人	65
跌伤与咬伤	68
“棺材病”	71
冷水泼头治肺病	75

寡妇桥	77
吐活虫	80
五月端午熏药渣	83
“赔鸡”救命	86
明欺暗帮巧治伤	89
给“鬼”看病	92
狗心泥做	96
抱女透疹	99
两张奇方	103
三条蚂蟥医“对口”	106
“我应拜你为师”	110
巧治“骑马痛”	112
哑谜赠门生	115
药引“癞蛤蟆”	118
六板四钉汤	120

姜糖赚官	122
少服了一帖药	124
十八张膏药	126
斧头药	130
救婴亭	132
朱一帖的由来	134
后 记	137

少年丹溪

朱震亨的祖父曾经有过功名，家境还不错，可到了震亨的父母手里就开始衰落。他的父母均长期患病，等他父亲一去世，他家就更穷了。

震亨长到七八岁时，看到别家的孩子都上学念书了，他就抱住妈妈的腿，连哭带闹也要念书去。妈妈伤心地说：

“我也想让你念书，可家里连吃饭都困难，哪有钱供养你去念书呢？”

震亨很懂事，从此也就不再提上学的事了。

震亨背上竹篓上狮子岩采集药材，再到市上去卖。来回的路上要经过学馆，学生们琅琅的念书声吸引了他，他就常常趴在学馆的窗前，轻声地跟着念。一天，老师发现了朱震亨，把他叫了进去，说：

“你这个毛孩子……”

“不！我有名有姓！”

“喔，你叫什么名字？”